

АНТРОПОНІМІЯ В ОСНОВАХ МІКРОТОПОНІМІВ САМБІРСЬКОГО ЦИРКУЛУ КІНЦЯ XVIII – ПОЧАТКУ XIX СТ.: АБРАГАМ – БЕЦУХІВ

ANTHROPONYMY IN CREATING STEMS OF MICROTOPONYMS OF SAMBIRSKYY CYRKUL: ABRAHAM – BETSUKHIV

Мосур О.С.,

orcid.org/0000-0003-1912-3580

кандидат філологічних наук,

доцент кафедри української мови імені професора Івана Ковалика
Львівського національного університету імені Івана Франка

У статті проаналізовано антропоніми кінця XVIII – початку XIX століття, виокремлені з мікротопонімів історичного регіону – Самбірського циркулу. Це адміністративно-територіальна одиниця Галичини. Циркул складався з 412 населених пунктів, які в основному розташовані в межах сучасної Львівщини і лише 5 поселень на території Польщі. Джерельною базою дослідження є Йосифінська (1785–1788) і Францисканська (1819–1820) метрики – перші поземельні кадастри Галичини, укладені за часів правління австрійських імператорів. У метриках зафіксовано неофіційні простонародні назви малих географічних об'єктів – мікротопоніми. Документи написані в основному польською, частково німецькою чи латинською. Українські власні назви малих географічних об'єктів відтворені латиницею. В основах відантропонімних мікротопоназв збереглися власні назви мешканців краю. На сучасному етапі складно диференціювати вид історичного антропоніма, тому у статті застосовуємо термін "прізвищева назва", який запропонував М. Худаш. Метрики були рушієм закріплення і унормування прізвищевої системи Галичини. Цією науковою публікацією започатковуємо цикл статей, присвячених антропонімії, виокремленій з твірних основ мікротопонімів Самбірського циркулу. Виокремлені антропоніми подаємо за алфавітним принципом. Більшість власних назв людей засвідчені в сучасних лексикографічних джерелах, що підтверджує думку про те, що метрики відіграли ключову роль у закріпленні системи прізвищ українців. Незначна частина антропонімів не збереглась в онимасличних словниках чи на карті поширення прізвищ на території України. Це явище, вважаємо, пов'язане з тим, що, імовірно, ці оніми на зламі XVIII–XIX ст. були неофіційними вторинними найменуваннями осіб або ж втратились впродовж десятиліть. У статті подаємо антропоніми від Абрагам до *Бецухів.

Ключові слова: мікротопонім, антропонім, прізвищева назва, Самбірський циркул, Йосифінська (1785–1788) метрика, Францисканська (1819–1820) метрика, кадастр, твірна основа.

The article analyzes the anthroponyms of the end of the 18th – the beginning of the 19th century, separated from the microtoponyms of the historical region – the Sambirskyy cyrkul. This is an administrative-territorial unit of Galicia. The cyrkul consisted of 412 settlements, which were mainly located within the boundaries of the modern Lviv region and only 5 settlements on the territory of modern Poland. The source base of the research is the Josyphinska (1785–1788) and Franciscanska (1819–1820) metrics – the first land cadasters of Galicia, concluded during the reign of the Austrian emperors. In the metrics, unofficial proper names of small geographical objects – microtoponyms – are recorded. The cadasters are written mainly in Polish, partly in German or Latin. Ukrainian proper names of small geographical objects are written by Latin letters. The proper names of the inhabitants of the region have been preserved in creating stems of deanthroponymic microtoponyms. Nowadays it is difficult to differentiate the type of historical anthroponym, therefore, in the article, we use the term "surname name" ("protosurname"), which was proposed by M. Khudash. Metrics were the driving force behind consolidating and normalizing the surname system of Galicia. With this scientific publication, we begin a cycle of articles devoted to anthroponymy, isolated from the creative bases of microtoponyms of the Sambirskyy cyrkul. Selected anthroponyms are presented alphabetically. Most of the proper names of people are reflected in modern lexicographical sources, which confirms the opinion that cadasters played a key role in establishing the system of surnames of Ukrainians. A small part of anthroponyms has not been preserved in onomastic dictionaries or a map of the distribution of surnames on the territory of Ukraine. This phenomenon, we believe, is connected with the fact that, presumably, these onyms at the end of the 18th – the beginning of 19th cc. were unofficial secondary proper names of persons or were lost over the decades. In the article, we present anthroponyms from Abraham to *Betsukhiv.

Key words: microtoponym, anthroponym, protosurname, Sambirskyy cyrkul, Josyphinska (1785–1788) metric, Franciscanska (1819–1820) metric, cadaster, creating stem.

Постановка проблеми. Мікротопонімія – пласт пропріальної лексики, яка конденсує в собі апелятивні та онімні твірні основи. Ці власні назви малих географічних об'єктів акумулюють як офіційні, так і неофіційні антропоніми. Важливо аналізувати історичні мікротопоназви, оскільки вони зберігають ті найменування, які не зафіксовані на сучасному етапі. Об'єктом

дослідження є мікротопонімія Самбірського циркулу на зламі XVIII–XIX ст., засвідчена на сторінках Йосифінської (1785–1788) та Францисканської (1819–1820) метрик – перших поземельних кадастрів Галичини. Детальніше про Самбірський циркул та метрики ми писали раніше [8; 9]. Предмет дослідження – відантропонімні пропріативи.

Аналіз останніх досліджень і публікацій.

Антропонімія Самбірського циркулу не була предметом окремого цілісного наукового дослідження. Проте маємо цінні наукові праці Г. Є. Бучко [1] та І. Д. Фаріон [12], у яких проаналізовано антропонімікон, зафіксований у метриках. З. О. Купчинська описала процедуру виокремлення антропонімічних основ з ойконімії [7], присвятила цій темі низку наукових розвідок [4; 5; 6].

Постановка завдання. Мета дослідження – лексико-семантичний аналіз відантропонімічних мікротопонімів. Завдання: 1) зібрати відантропонімічні мікротопоназви; 2) виокремити їхні твірні (мотивувальні) бази – антропоніми; 3) проаналізувати твірні основи мікротопонімів.

Виклад основного матеріалу. Відантропонімічні мікротопоніми в основному посесиви, утворені додаванням суфіксів присвійності до антропонімічних основ. Виокремлені власні найменування людей подаємо за алфавітним принципом.

Варіанти і похідні антропоніма **Аврам (Оврам, Абрам)** збереглися в твірних основах. **Абрагам** [3] (в. ім. Аврам (Оврам, Абрам) [11, с. 18]): *Potok Abrahamow*, пот. (Рос, ФМ, 58зв). ***Абрагамів** (Абрагам [11, с. 18]) + -ів) (пор.: Абрагамович [10, т. 1, с. 1]): *Abrachamowica*, пот. (Мита, ЙМ, 3зв); *Potok Abrahamoski*, пот. (Стрільб, ФМ, 252зв). ***Абрагамко** (в. ім. Аврам (Оврам, Абрам) [11, с. 18]): *Abrahamczat*, лан (Долж, ФМ, 27зв), л. (Долж, ЙМ, 117зв) (Долж, ФМ, 90зв), пас. (Долж, ЙМ, 30зв), горб (Долж, ЙМ, 57зв), пот. (Долж, ЙМ, 33зв). **Абрамів** [3] (Абрам [10, т. 1, с. 1; 11, с. 18]) + -ів): *Abramowiec*, п. (Рос, ЙМ, 79зв) (Рос, ФМ, 57зв), пот. (Мита, ЙМ, 10зв) (Рос, ЙМ, 82зв). **Абрамко** (в. ім. Аврам (Оврам, Абрам) [11, с. 18]): *Abramczat*, лан (Долж, ЙМ, 31зв); *Sychła Abramczat*, ? (Долж, ЙМ, 30зв); *Ubozcka Abramczat*, лук. (Долж, ЙМ, 32зв) [9].

Адам [3; 11, с. 23]: *Adamowa Dolina*, н. (Глуб, ЙМ, 1зв) (Глуб, ФМ, 34зв); *Adamowa*, п. (Опак, ЙМ, 60зв) (Опак, ФМ, 68зв) [9].

Від антропоніма **Андрій** і похідних від нього. **Андрій** [11, с. 33]: *Łaz Andryiow*, лаз (Стрільки, ЙМ, 4). **Андрійко** (в. ім. Андрій [11, с. 33]) [3]: *W Andryczyt*, п. (Хиш, ЙМ, 127зв). **Андреїв** [10, т. 1, с. 6]: *Pustka Andrzejowska*, пуст. (Бор, ФМ, 47зв) (Долж, ЙМ, 36зв). **Андрейко** [3] (в. ім. Андрій [11, с. 33]): *Andreykowka*, пуст. (Лют, ЙМ, 9зв) (Лют, ФМ, 15зв). **Андрічко** [3]: *Potok Andryczkow*, пот. (ТурНиж, ЙМ, 222зв). **Андрійків** [10, т. 1, с. 7]: *Andrzy[j]kowiak Swierc*, п. (Рип, ЙМ, 310зв). **Андрусів** [10, т. 1, с. 8] [3]: *Łan Andrusiowiat*, п. (Гвозд, ЙМ, 44зв). **Андрух** (в. ім. Андрій [11, с. 33]) [3]: *Pustka Andruchowa*, пуст.

(Липов, ЙМ, 4). ***Андрюшів** (пор.: Андрушків [10, т. 1, с. 9]): *Andruszy[w]ska Dolina*, дол. (Судк, ЙМ, 26зв) (Судк, ФМ, 59зв). **Андрушків** [3]: *Na Andruszkowym*, лук. (БенВиш, ЙМ, 43зв), п. (БенВиш, ЙМ, 47зв). **Андрушко** (в. ім. Андрій [11, с. 33]) [3]: *Grunt Andruszczat*, гр. (Мита, ЙМ, 84зв). ***Єндрейків** (пор.: Андрейків [10, т. 1, с. 6]): *Jędrzejkowiak Plac*, пл. (КульчШл, ЙМ, 40зв), *Zembułki Je[n]drzejkowiak*, п. (КульчШл, ФМ, 249зв). **Єндрик** [3; 10, т. 1, с. 353]: *Jędrikuwka*, пуст. (ЛяшкМур, ЙМ, 22зв). **Єндрух** (в. ім. Андрій [11, с. 33–34]) [3]: *Na Jędruchowym*, пуст. (БенВиш, ЙМ, 122зв). ***Єндрюшко** (в. ім. Андрій [11, с. 33]): *Na Jędruszkowym nad Stawkiem*, п. (БенВиш, ЙМ, 56зв); *Na Jędruszkowym*, п. (БенВиш, ЙМ, 44зв) [9].

Від антропоніма **Антон** і похідних від нього. **Антон** [11, с. 37] [3]: *Łąka Antonowa*, лук. (Мост і Дн, ЙМ, 43зв). **Антонь(о)** (в. ім. Антон [11, с. 37]) [3]: *Antoniówka*, п. (Остр, ФМ, 19зв) // *Antoniuwka*, п. (Остр, ЙМ, 19зв). **Антоняк** [10, т. 1, с. 11] [3]: *Łąka Antoniakowa*, лук. (БенВиш, ЙМ, 87зв). **Антох** (в. ім. Антон [11, с. 37]) [3]: *Antochow Garb*, горб (Дал, ЙМ, 10зв). ***Янтонів/*Янтонов** (пор.: Антонів, Антонов [10, т. 1, с. 11]): *Droga Jantonowska*, дор. (Дубр, ЙМ, 34зв) (Дубр, ФМ, 42зв) [9].

Від антропоніма **Анна** і похідних від нього. **Анна** [3; 11, с. 81]: *Annyna*, пот. (Голов, ЙМ, 214зв) (Голов, ФМ, 216зв). ***Аннинцьо**: *Czertez Annynciow*, черт. (Матк, ЙМ, 1зв). **Анич** [3]/**Аничч** [Ред, I, с. 10]/***Ан(н)ичів**: *Wirszch Aniczowski*, п. (Заділ, ЙМ, 102зв); *Potok Aniczowski*, пот. (Заділ, ЙМ, 91зв) [9].

Від антропоніма **Баба** і похідних від нього. **Баба** [3]: *Babiat nad Zolobina*, гр. (ІльнКор, ЙМ, 28зв); *Babiat*, пот. (ІльнКор, ЙМ, 24зв); *Babin Hrob*, ? (Гаївиж, ЙМ, 21зв); *Babina*, лук. (Голов, ФМ, 50зв), п. (Голов, ЙМ, 45зв) (Голов, ФМ, 47зв) (Сіл, ЙМ, 97зв) (Сіл, ФМ, 116зв) (Татари, ЙМ, 90зв) (Татари, ФМ, 144зв), пот. (Голов, ЙМ, 45зв) (Голов, ФМ, 47зв); *Babyна Nywa*, п. (Годв, ЙМ, 32зв) (Годв, ФМ, 13зв), н. (Годв, ЙМ, 33зв); *Babyна Polanka*, н. (Стор, ЙМ, 267зв) (Стор, ФМ, 243зв); *Dolina Babina*, дол. (КонКор, ЙМ, 4зв); *Garb Babiat*, горб (Присл, ЙМ, 85зв). **Бабей** [3]: *Łaz Babejow*, лаз (СтСіль, ЙМ, 179зв). **Бабин** [10, т. 1, с. 17]: *Babiniec*, п. (Ступн, ЙМ, 33зв) (Ступн, ФМ, 26зв), пот. (Гроз, ЙМ, 59зв) (Гроз, ФМ, 54зв). **Бабич** [10, т. 1, с. 17]: *Babyczow Kat*, н. (Підб, ЙМ, 224зв); *Babyczowa*, п., луки (Ул, ЙМ, 272зв), н. (Ул, ЙМ, 356зв) (Ул, ФМ, 519зв) [9].

Бабло [3]: *Niwa Bablowa*, н. (Кривк, ФМ, 68зв) [9].

Бабор [3]/**Бабур** [10, т. 1, с. 18]: *Baborowka*, пас. (ЛінВел, ЙМ, 262зв) [9].

Багай [10, т. 1, с. 18]: *Bahayka*, н. (Остр, ЙМ, 60зв) [9].

Багира [10, т. 1, с. 19] (пор. *Jan Bagiera* (ПосФельшт, ЙМ, 7зв): *Bagierowka*, пуст. (ПосФельшт, ЙМ, 7зв) [9].

Багно [10, т. 1, с. 19]: *Potok Bahniow*, пот. (Стрільб, ФМ, 74зв) [9].

Багрій [10, т. 1, с. 20] /***Багрійко**: *Bachryiczat*, пас. (Жд, ЙМ, 37зв) [9].

Бадай [3]: *Badayka*, пот. (Ріпч, ЙМ, 8) [9].

Бадик [3]/***Бадиків**: *Vadykowiec*, пас. (Рип, ЙМ, 34зв), пуст. (Смер, ЙМ, 57зв), н. (Смер, ЙМ, 11зв); *Vadykowka*, пуст. (Смер, ЙМ, 57зв); *Niwa Vadykowa*, н. (Смер, ЙМ, 141зв) [9].

Базіка [3]/**Базіков** [10, т. 1, с. 22]: *Bazienkowiqt*, н. (Лок, ЙМ, 172зв) (Лок, ФМ, 262зв) [9].

Бакай [10, т. 1, с. 24]: *Bakayka*, н. (БолДол, ЙМ, 2зв) (БолДол, ФМ, 11зв) [9].

Балалиш**/Балалишко** (пор. **Балала** [3]): *Pastwisko Balalyszczat na Dmitrowkach*, пас. (Мита, ЙМ, 62зв) [9].

Балич [10, т. 1, с. 28]/***Баличів**/**Баличов** [3]: *Baleczowka*, п. (Блаж, ФМ, 104зв); *Pustka Balicka*, пуст. (Зв, ЙМ, 9зв) [9].

Бандур/**Бандура** [10, т. 1, с. 30]: *Pustka Vandurska*, пуст. (Ольш, ЙМ, 159зв) [9].

Баран [3; 15, с. 44–45]: *Baranowka*, п. (Комарник, ФМ, 36зв); *Potok Baranow*, пот. (Ласт, ЙМ, 121зв) (Ласт, ФМ, 100зв) (Солець, ЙМ, 45зв).

Бараник [3]: *Potok Baranikow*, пот. (Волош, ЙМ, 107зв, 111) (Волош, ФМ, 99зв, 100зв). **Баранів** [3]/

Баранов [10, т. 1, с. 32]: *Baranowice*, п. (Ябл, ЙМ, 65зв); *Baranowiec*, п. (ВисНиж, ЙМ, 124зв) (ВисНиж, ФМ, 138зв) (Ябл, ЙМ, 4); *Baranowiet*, пот. (Ласт, ЙМ, 100зв) (Ласт, ФМ, 83); *Pole Baranowskie*, п. (Кр, ФМ, 33зв); *Pustka Baranowska*, пуст. (Кр, ЙМ, 37зв). **Баранко** [3]: *Baranczat Potok*, пот. (Івашк, ФМ, 67зв). ***Баранцьо**: *Baranciow Potok*, пот. (Івашк, ЙМ, 45зв). **Баранцов** [10, т. 1, с. 32]: *Barancowiec*, п. (ІльнКор, ЙМ, 182зв) [9].

Бардач [3]/**Бардачев** [3]: *Bardaczuwka*, п. (Заділ, ЙМ, 4) (Молд, ЙМ, 4зв) [9].

Бардз [14, с. 49]: *Kiczera Bardziat*, кич. (ЛінВел, ЙМ, 327зв) [9].

Бардин [10, т. 1, с. 33]: *Zbyr Bardyniat*, п. (Голов, ЙМ, 92зв) (Голов, ФМ, 94зв) [9].

***Баридко**[3]: *Barydczyna*, п. (Короп, ЙМ, 9зв)[9].

Барило [10, т. 1, с. 34]/ **Барилів** [3]: *Kqt Barilowski*, н. (ГорШл, ЙМ, 243зв) [9].

Бас [10, т. 1, с. 36]/**Басів** [3]: *Basiowka*, п. (ЛяшкМур, ЙМ, 17зв) [9].

Басай [3]/***Басайко** (пор.: Басай [3]): *Basayczat*, кич. (ЛінВел, ЙМ, 59зв) [9].

Басараб [10, т. 1, с. 37]: *Cwierc Bassarabowa*, п. (СтСіль, ЙМ, 144зв) [9].

Баула [10, т. 1, с. 39]: *Dzial Bawlit*, н., п. (Ор, ЙМ, 487зв); *Ogrod Baulit*, гор. (Ор, ЙМ, 7зв) (Ор, ФМ, 10зв). ***Бавула**: *Dzial Bawuli[t]*, н., п. (Ор, ФМ, 603зв); *Pole Bawlit nad Maryszanko*, п. (Ор, ФМ, 611зв). ***Баулів**: *Pustka Baulo[w]ska*, пуст. (ТурНиж, ЙМ, 38зв) // *Pustka Baule[w]ska*, пуст. (ТурНиж, ЙМ, 18зв) [9].

Бачко [3]/ **Бачок** [10, т. 1, с. 40]/***Бачків**: *Baczkiwstwo*, п. (Рип, ЙМ, 82зв) *Tiń Baczkiwska*, п. (Рип, ЙМ, 83зв) [9].

Башак [3]: *Baszakowa Łąka*, лук. (Над, ФМ, 13зв) [9].

Бебек [3]: *Bebekiw*, н. (ЯсМас, ЙМ, 63зв) [9].

Бегай [3]/***Бегайв**/***Бегайов**: *Pole Begaiowskie*, п. (Дорож, ЙМ, 56зв) [9].

Бегей [10, т. 1, с. 43]/***Бегейв**/**Бегейов** (див.: <https://www.myheritage.com.ua/>): *Begeiowszczyzna*, н., луки (Дорож, ЙМ, 257зв) (Дорож, ФМ, 249зв) [9].

Бедей [10, т. 1, с. 43]: *Bedeiszczyzna*, п., зар. (Дубан, ЙМ, 6зв) [9].

Беднар [3]/***Беднарів**: *Bednarowka*, пуст. (Лют, ЙМ, 9зв) (Лют, ФМ, 15зв) [9].

Без [3]/**Безів** (див.: <https://www.myheritage.com.ua/>): *Doliny Bezowiet*, д-ни (Стор, ЙМ, 107зв) (Стор, ФМ, 102зв); *Niwa Bezowiet*, н. (Стор, ФМ, 194зв) [9].

Безрук [10, т. 1, с. 47]/***Безруків**/**Безруков** [3]: *Pole Bezrukowskie*, п. (Рос, ФМ, 21зв) [9].

Безушко [10, т. 1, с. 48]/**Безушків** [3]: *Bezuszkowka*, гр., пол. (Комарник, ЙМ, 55зв) [9].

Бейц (див.: <https://www.myheritage.com.ua/>) ***Бейців**: *Beyciewszczyzna*, п. (Бик, ЙМ, 138) [9].

Бекер [10, т. 1, с. 49]: *Bekierszczyzna*, пот. (Вор, ЙМ, 37) (Липов, ЙМ, 15зв), пуст. (Липов, ЙМ, 9) [9].

Белей [3; 15, с. 47]: *Cwierc Belejowa*, п. (СтСіль, ЙМ, 131зв); *Na Belejowut*, пас. (Ор, ЙМ, 146зв); *Potok Vuhyiow*, пот. (Голов, ЙМ, 295зв) (Голов, ФМ, 297зв); *Werch Belejow*, н., п. (Ор, ЙМ, 603зв) (Ор, ФМ, 710зв) [9].

Белендюк [3]/***Белендюків**: *Belendiukowiec*, пот. (Кривк, ЙМ, 4) [9].

Бельмаш (див.: <https://www.myheritage.com.ua/>)/***Бельмашів**: *Potok Belmaszowski*, пот. (Молд, ЙМ, 38зв) (Молд, ФМ, 48зв) [9].

Бендз [3]/ **Бендза** [3]/**Бендзин** (див.: <https://www.myheritage.com.ua/>): *Kitliny Bendzinskie*, п. (ВисВиж, ЙМ, 4зв) [9].

Береза [10, т. 1, с. 54; 15, с. 48]/**Березів** [3]: *Berezowiata*, п. (КропСт, ЙМ, 37зв) (КропСт, ФМ, 62зв); *Berezowka*, н., лук. (Більч, ЙМ, 74зв) (Більч, ФМ, 181зв) [9].

Берчак [3]/***Берчаків**: *Berczakowka*, п. (Нед, ЙМ, 46зв) (Нед, ФМ, 30зв), пот. (Нед, ЙМ, 7зв) [9].

Бех [10, т. 1, с. 58]/**Бехів** [3]: *Bechowka*, пуст. (Чап, ЙМ, 71) [9].

***Бецух/*Бецухів** (пор.: Бец, Беца [10, т. 1, с. 58]): *Becuchowstwo*, п. (Гвозд, ЙМ, 219зв) [9].

Висновки. Аналіз відантропонімних мікротопонімів Самбірського циркулу показав: 1) українські мікротопоназви на зламі XVIII–XIX ст. активно творились від антропонімів того часу, однак складно диференціювати вид власного імені особи, оскільки в цей період відбувається процес становлення, унормування і кодифікації системи прізвищ українців Галичини

(функції прізвищ виконують т. зв. прізвищеві назви [13]); 2) більшість виокремлених антропонімів фіксують словники імен, прізвищ, карта поширення прізвищ України; 3) виокремлюємо антропоніми, не поширені тепер в Україні, проте зафіксовані в базі даних “Му Heritage”, що містить історичні записи з усього світу; 4) подаємо мікротопоназви, в основах яких незафіксовані в лексикографічних джерелах антропоніми. Можливо, вони не набули офіційного статусу або у написанні окремих власних назв писарі зробили помилки.

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ:

1. Бучко Г. Є. Йосифінська і Францисканська метрики як джерело дослідження антропонімії на західноукраїнських землях. *Історична та сучасна українська ономастика: вибр. статті*. Чернівці: «Букрек». 2013. С. 4–11.
2. Йосифінська (1785–1788) і Францисканська (1819–1820) метрики. Перші поземельні кадастри Галичини. Показчик населених пунктів. Відп. ред. Я. Захарчишина; уклад.: Я. Пироженко, В. Сіверська. Київ: Наук. думка, 1965. 356 с.
3. Карта поширення прізвищ України. URL: <https://ridni.org/karta/> (дата звернення: 24.07.2024).
4. Купчинська З. О. Деантропонімна архаїчна ойконімія: відкомпозиції. *Записки з ономастики*. Одеса. 2015. Вип. 18. С. 416–434.
5. Купчинська З. О. Деантропонімна архаїчна ойконімія України: відкомпозиції. II. *Записки з ономастики*. Вип. 20. Одеса, Астропринт, 2017. С. 159–175.
6. Купчинська З. О. Деантропонімна архаїчна ойконімія України: відкомпозиції. III. *Серце чистеє, думка чесная...: Збірник наукових праць і матеріалів на пошану Ірини Ощипко*. Львів. 2018. С. 491–511.
7. Купчинська З. О. Дещо про методику виокремлення антропонімів із ойконімії. *Вісник Львівського університету. Серія: Філологія*. 2010. Вип. 50. С. 408–415.
8. Мосур О. С. Йосифінська та Францисканська метрики як джерело вивчення мікротопонімії. *Дослідження з лексикології і граматики української мови: зб. наук. пр.* Дніпропетровськ: Видав. Біла К. О. 2014. Вип. 15. С. 58–66.
9. Мосур О. С. Мікротопонімія кінця XVIII – початку XIX століття: Самбірський циркул. URL: https://lnu.edu.ua/wp-content/uploads/2019/05/dis_mosur.pdf (дата звернення: 24.07.2024).
10. Редько Ю. К. Словник сучасних українських прізвищ: у 2 т. Львів: Наукове тов-во ім. Шевченка, 2007.
11. Трійняк І. І. Словник українських імен. Київ: Довіра, 2005. 488 с.
12. Фаріон І. Д. Українські прізвищеві назви Прикарпатської Львівщини кін. XVIII – поч. XIX ст. Львів: Літопис, 2001. 371 с.
13. Худаш М. Л. З історії української антропонімії. Київ: Наук. думка, 1977. 236 с.
14. Чучка П. П. Прізвища закарпатських українців: історико-етимологічний словник. Львів: Світ, 2005. 704 с.
15. Чучка П. Слов'янські особові імена українців: історико-етимологічний словник. Ужгород: Ліра, 2011. 432 с.

СКОРОЧЕННЯ:

ЙМ – Йосифінська (1785–1788) метрика

ФМ – Францисканська (1819–1820) метрика

Назви географічних об'єктів: гор. – город, ґр. – ґрунт, дол. – долина, д-ни – долини, дор. – дорога, зар. – зарості, кич. – кичера, л. – ліс, лук. – лука, н. – нива, пас. – пасовище, пл. – площа, п. – поле, пол. – поляна, пот. – потік, пуст. – пустка, черт. – чертїж, ? – у пам'ятці не вказано, що це за географічний об'єкт.

Назви населених пунктів Самбірського циркулу: БенВиш – Бенькова Вишня, Бик – Биків, Більч – Більче, Блаж – Блажів, БолДол – Болозва Долішня, Бор – Бориня, ВисВиж – Висоцько Вижне, ВисНиж – Висоцько Нижне, Волош – Волошинова, Вор – Вороблевичі, ГаїВиж – Гаї Вижні, Гвозд – Гвоздець, Глуб – Глубока, Годв – Годвишня, Голов – Головецько, ГорШл – Городище Шляхетське, Гроз – Грозьова, Дал – Далява, Долж – Должки, Дорож – Дорожів, Дн – Дністрик, Дубан – Дубаневичі, Дубр – Дубрівка, Жд – Жданна, Заділ – Задільсько, Зв – Звір, Івашк – Івашковець, ІльнКор – Ільник Королівський, КонКор – Конюшки Королівські, Короп – Коропуж, Кр – Криве, Кривк – Кривка, КропСт – Кропивник Старий, КульчШл – Кульчичі Шляхетські, Ласт – Ластівки, Липов – Липовець, ЛінВел – Лінина Велика, Лок – Локоть, Лют – Лютовиська, ЛяшкМур – Ляшки Муровані, Матк – Матків, Молд – Молдавсько, Мост – Мости, Над – Надиби, Нед – Недільна, Ольш – Ольшаник, Опак –

Опака, Ор – Орове, Остр – Острів, Підб – Підбуж, ПосФельшт – Посада Фельштинська, Присл – Присліп, Рип – Рип'яна, Рихт – Рихтичі, Ріпч – Ріпчичі, Рос – Росохач, Сіл – Сілець, Смер – Смеречка, СтСіль – Стара Сіль, Стор – Сторонна, Стрільб – Стрільбичі, Ступн – Ступниця, Судк – Судковичі, ТурНиж – Турочки Нижні, Ул – Улично, Хиш – Хишевичі, Чап – Чаплі, Ябл – Яблонів, ЯсМас – Ясінка Масьова.